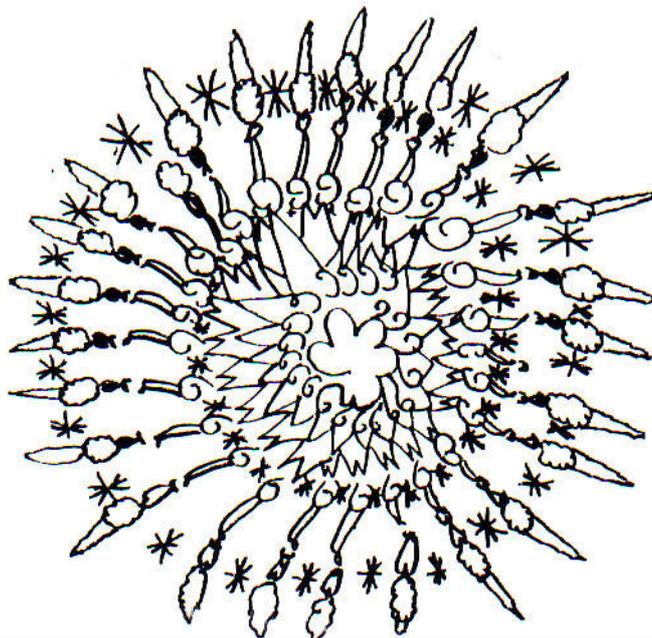


Quels types d'écrits?

Contrairement aux critiques primaires (voire malveillantes) qui nous reprochent de ne faire que du «Texte libre», La Pédagogie Freinet a toujours revendiqué la diversité des productions d'écrits produits dans ses classes.

Christian Bertet nous propose ici un petit dossier des écrits produits par sa classe. Ce qu'il me paraît important de souligner, c'est que ces écrits ne sont pas le produit d'une programmation définie par le maître, mais bien le résultat des activités décidées par la classe et la fonction sociale de communication interne et externe qui donne un sens à leur production.



Les écrits dans ma classe en CM1-CM2

Quand? En atelier Français surtout, ou quand l'idée jaillit et que l'élève a un moment de libre.

Comment? Brouillon, correction du maître, recopie sur feuille de classeur personnel, lettre à entête de la coopé ou cahier de poésies, puis passage sur ordinateur avec Works, et mise en page et recherche de beaux caractères.

Pourquoi? ? Pour communiquer bien sûr,

Pour qui? C'est là la question essentielle. On écrit pour quelqu'un ou pour un public, donc le style, le type d'écrit et la forme (mise en page) diffèrent selon le récepteur. En effet puisque qu'écrire c'est communiquer, il est indispensable de se préoccuper de la manière dont va être reçu cet écrit. Tant que celui-ci reste dans le groupe classe, les références de chacun étant les mêmes le plus souvent, en ce qui concerne les compte rendus de visite par exemple, chacun comprend ce que l'enfant auteur a voulu dire même si c'est mal formulé ou s'il y a des oublis. Par contre si cet écrit sort de la classe, vers les correspondants ou un public large extérieur, il faut bien vérifier que le récepteur aura toutes les données envoyées par l'émetteur afin qu'il puisse comprendre ce que celui ci veut lui communiquer. Ceci est valable aussi bien pour l'affiche annonçant la fête scolaire que pour l'article journalistique du magazine scolaire. Il en va de même pour les autres canaux de communication comme l'écrit sonore ou l'écrit vidéo. Les enfants comprennent vite cette exigence : "A qui j'écris? donc comment-?"`

A: Pour la classe:

1:Le livre de vie: Le vrai journal en fait puisqu'il est lu tous les soirs. Ce livre de vie est constitué de tous les textes, poésies, comptes-rendus, etc. de la semaine mais aussi des écrits quotidiens réalisés par les animateurs de la semaine. Ils sont deux animateurs: l'un donne la parole et anime, l'autre note tout ce qui se passe, se fait, se dit dans la journée; à la fin de la journée; l'animateur-secrétaire lit son compte-rendu au groupe classe qui peut demander de modifier, ajouter ou supprimer. Il a pour tâche ensuite d'entrer son écrit sur l'ordinateur. Chaque fin de semaine, au minimum un recto-verso 21X29 est donné à chacun des élèves: cela sert de souvenir, de mémoire et de lien avec les familles. A la fin du trimestre ou du semestre, c'est selon l'importance du nombre de pages, chacun a son livre de vie relié par le libraire local. Ces écrits sont donc corrigés mais bruts, sans effet de style pour captiver un public particulier. Dans ce livre de vie sont insérés

:

- Les textes libres
- Les écrits de la journée faits par les animateur,
- Les poésies
- Les comptes-rendus de visite, d'activité, d'expériences
- Les réunions de coopérative
- Les dessins noir et blanc ou encre de chine
- Les photos de la semaine
- Les lettres télématiques qui ont marqué
- Les scripts d'interview

et toute autre chose importante pour la vie de classe.

Le livre de vie est envoyé par courrier régulièrement aux classes correspondantes du réseau télématique du moment en échange du leur ou de leur hebdomadaire.

En fait le livre de vie est un énorme patchwork dans lequel tout écrit peut entrer sans censure,

2 Les exposés: souvent mis sous forme d'affiche, sont exposés sous le hall d'entrée ou à la bibliothèque pour les enfants des autres classes et des parents.

3: Les scripts : (Passage de l'oral à l'écrit d'un débat ou d'une interview) sont envoyés à France Culture (Chasseur' s de Son, pièce 6123 de la maison de la radio) avec la bande montée de l'enregistrement.

4: Le compte rendu d'activité: Que ce soit une inauguration dans le RPI ou une petite sortie, l'écrit fixe le souvenir et fait plaisir aux enfants quand ils le relisent; ce qui fait que, systématiquement, dès qu'un fait vécu sort un petit peu de l'ordinaire, il est rare qu'il n'y ait pas un enfant pour dire "moi je vais écrire que...."

5: Les poésies Agrandies au photocopieur et collées sur un beau papier de fond, elles sont exposées soit dans la classe, soit dans le hall, la bibliothèque ou même la cantine ou la salle audiovisuelle. Tout cela pour mettre non seulement l'oeuvre écrite en valeur, mais aussi et surtout son auteur,

6: Les "rédactions" Exercices de style pour lesquels j'impose un sujet aux élèves, préparation au collège oblige, et qu'il- mettent ensuite dans leur classeur personnel. Parfois certains l'ajoutent au livre de vie. Mais ceci est plus considéré comme un exercice d'entraînement que comme une tranche de vie.

7 : Compte rendu de lecture ou d'expérience: Lors des ateliers de lecture ou d'éveil, certains aiment bien ajouter au livre de vie le résumé d'un roman, d'une BTJ, d'un documentaire qu'ils ont lu ou de l'expérience qu'ils' ont réalisée. Cela peut être également le résumé d'une émission TV qu'ils ont aimée.

8 Le story-board : C'est une PREAO, une PREsentation Assistée par Ordinateur. Utile en classe pour une poésie qui défile à l'écran accompagnée de dessins, ou d'un exposé avec photos (Une PREAO réalisée par deux élèves de l'école sur la pêche à la morue (en anglais) tourne actuellement en Islande) mais aussi pour montrer un compte rendu de visite aux correspondants ou aux parents...

9 L'écriture sonore et vidéo: Exigences: un bon micro, un bon minicassette, un bon camescope, pour que les correspondants entendent bien et voient clairement ce que la classe émettrice a envoyé: c'est un écrit spécial dont il faut connaître les codes; je ne peux développer ici: voir les multiples écrits de Pierre Guérin. Mais pour les enfants, toutes les contraintes, techniques et pédagogiques demandées par Pierre ne sont pas déroutantes: je me souviens de Pierre, débarquant dans la classe et disant aux élèves qu'ils «suçaient» trop le micro, ou qu'ils posaient mal leurs collants au montage, le- gamins l'écoutaient "qui c'est ce monsieur?" C'est le monsieur de. BTSON" "Ah bon! mais ils appliquent ses consignes car ils ont senti que c'est important pour une meilleure communication.

B Pour les correspondants:

1 Les lettres manuscrites bien c'est très important d'un point de vue individuel et affectif. Lettre au correspondant individuel mais aussi lettre à un correspondant "anonyme" qui a écrit un article ou un texte dans le journal que sa classe envoie à la nôtre. Par exemple, Alexandre dans ma classe lisant un Chippie la Galette de Brest qui demande à Fanny (auteur du texte) où elle a trouvé sa mâchoire de dromadaire et si elle peut lui envoyer bien emballée. Joie à la réception et exposition de la fameuse mâchoire dans l'accueil.

2 : Le livre de vie : voir ait dessus

3 : Exposés, poésies: voir au dessus En fait est envoyé tel quel, car le public, bien qu'éloigné, est le même et a les mêmes critères de choix et se retrouve dans ces écrits,

4:Correspondants télématiques: Pour les correspondants du réseau et non pas seulement le^s correspondants classe-classe. Là, le critère c'est le coût de la communication, téléphonique. Donc le message doit être court et concis afin d'être vite entré sur minitel. Des échanges courrier peuvent avoir lieu si l'écrit est long. Dès ce début d'année, par exemple, les enfants de ma classe ont été émus par une lettre télématique courte d'une enfant de Riec qui disait que son frère était casque bleu en Bosnie. Les questions étaient si nombreuses qu'une lettre écrite a été préférable à une lettre télématique. La réponse de Riec ne s'est pas fait attendre, et avec quelle émotion! car SAM le frère de la petite Gaëlle de Riec "est entré dans l'école" (Pourvu qu'il ne se fasse pas tuer en Bosnie!)

Par contre pour démarrer une course d'escargots tel jour et à telle heure l'écrit télématique est performant et les résultats arrivent aussitôt.

5 La PREAO : Voir au dessus

6 :Correspondants adultes: Là, c'est énorme en tant qu'écrits envoyés: Questionnaire, remerciements, invitation, demande de documentation: C'est tout à fait le genre d'écrit qui prépare à la vie: si voir à qui l'on s'adresse, poser les questions adaptées, formuler sa demande et la conclusion de politesse... C'est incroyable d'ailleurs comme les adultes contactés réagissent correctement en répondant directement à l'enfant demandeur et d'une façon claire, nette et sympathique.

7 : Son Et Vidéo: Voir plus haut.

C Pour tout public:

1 Le magazine scolaire est l'exemple type de l'écrit journalistique destiné à tous les habitants des 4 communes, de notre RPI. Peu de textes libres, aucun détail superflu. En quatre pages, les nouvelles qui peuvent intéresser le maximum de personnes et leur montrer cependant que l'école est un milieu vivant, sont traitées d'un point de vue journalistique (l'essentiel au début, les quatre W, etc..) c'est un écrit qui a la cote dans notre environnement culturel (beaucoup de "clients" attendent sa sortie), et qui s'autofinance ce qui n'est pas à dédaigner.

Cet écrit est super-coopératif car imaginez trois écoles éloignées pour les deux extrêmes de dix kilomètres, et appartenant au même RPI. Les articles des maternelles arrivent dans la classe des CM qui les, entrent aussitôt sur leur PC pour le grand magazine du RPI

2 :Les compte-rendus pour les journaux locaux: Ce sont des types d'écrits diffusés à grande échelle : des scripts d'interview très performants (personnalités, événement historique- etc...) les journalistes se régalaient du questionnement naturel des enfants qui amènent des réponses naturelles des interviewés. Des compte-rendus de voyages ou d'événements spéciaux sont également diffusés c'est alors la classe entière qui affine un texte élaboré par un élève

3-L'écrit sonore: Si un débat, un interview, un chant ou des poésies inventées ont été enregistrées et montées avec soin, c'est la France entière qui peut être réceptrice en écoutant France Culture ou les radio décentralisées de Radio France: Ainsi l'an passé, les enfants étaient ravis de s'entendre sur France Inter, Radio Bleue, France Culture ou Radio France La Rochelle, alors qu'ils interrogeaient les papas et mamies de leurs communes.

4 Poésies et chants: C'est le type d'écrit dans lequel, en ce début d'année, j'ai pu observer l'autonomie, le tâtonnement expérimental, et la coopération.

Autonomie : Fin septembre, durant le travail en ateliers, deux enfants écrivent une poésie mignonne à propos d'un petit crocodile, et la lisent à leurs camarades qui apprécient et demandent d'en faire une chanson.

Tâtonnement : Un élève cherche et fredonne un air, deux autres commencent à répertorier, chacun de son côté, des mots ayant «ile» en finale pour trouver des rimes, un autre encore essaie d'allonger l'histoire mais sans la faire rimer.

Coopération : Une réunion est programmée pour la semaine suivante. Chacun amène sa pierre et en vingt minutes, avec tous les éléments existants, la poésie est mise en forme avec des essais de rimes et chaque vers comportant le même nombre de pieds.

Mise en page sur ordinateur, la poésie, accompagnée d'une cassette vierge, est envoyée à Michka, un chanteur-compositeur pour enfants, qui, deux semaines après, renvoie la cassette sur laquelle il a enregistré l'accompagnement musical qu'il a inventé à partir de la poésie. La joie a été grande durant l'écoute de leur texte chanté, (je dis "leur" car comme pour le roman ci-dessous il est étonnant de voir les auteurs du départ se déposséder de leur écrit au profit de la classe entière) et l'enthousiasme continue car d'autres poésies sont en chantier et la correspondance avec Michka continue

Sont prévus maintenant un spectacle avec le chanteur (à sa demande) et clips vidéo avec la participation du CDDP

5 : Un roman: Ce n'est pas simple, mais une fois que la trame est faite coopérativement, chacun s'investit ou dans tel chapitre, ou dans tel passage de l'intrigue, ou clans l'illustration. L'expérience a été magnifique l'an passé avec le parc national des Pyrénées et avec Georges Bayard (l'auteur des Michel) les gamins veulent réinvestir cette année mais s'ils n'arrivent pas à une belle production, ce n'est pas grave pourvu qu'ils écrivent car **l'important dans tous ces écrits, ce n'est pas uniquement le produit fini, même s'il est gratifiant, mais c'est la façon coopérative avec laquelle ils ont été réalisés, c'est l'ambiance, la vie de groupe, de classe, la démarche, les discussions que les enfants ont eues entre eux ... et si cela aboutit à un beau produit fini tant mieux, sinon ce n'est pas tant pis!**

Ch. Bertet

Nov 93